





Inspire View:

This shows an overview of the scene from the internal Inspire camera, independent of the DSLR.

DSLR LiveView: Mimics the LCD screen of the DSLR. This mode displays a low-resolution version of the image

taken by the DSLR.

Additional receivers are available to control more than one DSLR. When using more than one DSLR (and receiver) with the same handheld transmitter, each receiver must be individually synchronised to

To access Synchronise menu, press and hold (17) for 2 seconds.

the transmitter.

The first line displays a Sync Number for each Receiver. Sync 1 is the default for the receiver supplied with the transmitter.

1 CANI CANI CAN

To Synchronise Additional Inspire Receivers

To Synchronise Additional Inspire Receivers

@B



To synchronise a second receiver, press right arrow (13) to highlight Sync 2 in green. Press Select button (14). Transmitter is now waiting for confirmation which receiver to communicate with on Sync 2. To confirm communication with the second Receiver - press the Synchronise button on the second receiver. The LCD shows a view from the camera.

The second line allows you to switch on and off the display for each DSLR using the right arrow (13) and select button (14).



Inspire LiveView Remote Control Instruction Manual



Sender 10: Ein/Aus-Schalter 11: LED-Anzeige 12: Autofokus / Auslöser 13: rechter Pfeil (vorwärts) 14: select-Taste



Empfänger

Empfänger 1: Ein/Aus-Schalter

2: 5V Mini-USB-Eingang

3: Inspire Kamera-Objektiv



5: LED-Anzeige 6: AV-Kabel-Buchse

7: Fernbedienungs-Kabelbuchse

DF





Setup der Kamera zum Aufnehmen Stellen Sie im Kameramenu die Videoausgabe auf NTSC (weitere Angaben findes Sie in der Anleitung der Kamera)



Vergewissern Sie sich, dass Ihre Kamera und der Empfänger ausgeschaltet sind bevor Sie sie verbinden.

Legen Sie je 4 AA-BAtterien (Akkus) in den Empfänger und Sender des Inspire ein. Befestigen Sie den Inspire-Empfänger fest auf dem Blitzschuh der Kamera. Wählen Sie das richtige Fernbedienungskabel 3 für Ihre DSLR und verbinden Sie damit den Inspire

Empfänger 🕖 und die Kamera.

Aufnahme mit Ihrer Inspire LiveView Fernbedienung

Legen Sie das AV-Kabel (aus dem Lieferumfang Ihrer Kamera) in die beiliegende Tasche. Verbinden Sie den richtigen Anschluß (üblicherweise den gelben) des AV-Kabels mit der Video-Buchse des Inspire 6 Verbinden Sie den richtigen Stecker mit AV-Ausgang Ihrer Kamera.





Inspire-Ansicht: :

Anzeige der internen Inspire-Kamera; unabhängig der DSLR-Kamera

DSLR LiveView:

Anzeige des LCD-Bildschirms der Kamera. In diesem Modus wird das aufgenommene Bild mit niedriger Auflösung wiedergegeben.





Schalten Sie Inspire Empfänger, Kamera und Sender ein. Sobald der Inspire eingeschaltet ist, synchronisieren sich Sender und Empfänger automatisch und zeigen die Inspire-Anzeige an. Schalten Sie den Sender aus, wenn Sie ihn nicht nutzen um die Batterien zu schonen

Beachten Sie: Der Inspire kann auch ohne AV-Kabel genutzt werden.

Der Inspire ist nicht HDMI-kompatibel.

Einstellen der Kamera zum Auslösen

Stellen Sie Fotoaufnahmemodus Ihrer Kamera ein. Um die Einstellungen auf dem Monitor der Kamera zu sehen, müssen Sie eventuell das AV-Kabel von der Kamera abziehen Stellen Sie die Kamera ein: Zoom, Fokussierung, Zeit, Blende, etc. Auslösen

Drücken Sie 😱 zur Hälfte durch für den Autofokus – wenn der

Autofokus des Objektivs eingeschaltet ist. Drücken Sie 😰 ganz durch um auszulösen.

VOR der Fotoaufnahme

Wenn der LiveView-Modus Ihrer Kamera eingeschaltet ist können die Inspire-Anzeige oder die Bilder der Kamera LiefveView auf dem Sender

angezeigt werden. Mit der Taste 🔞 können Sie zwischen diesen Anzeigen wechseln. Wenn die LiveView-Funktion der Kamera ausgeschaltet ist (oder die Kamera kein LiveView unterstützt) können die Bilder des Inspire auf dem Sender angezeigt werden. In diesem Fall kann die

Wiedergabe in der Kamera mit LiveView ON oder OFF.

Zubehör für die Inspire Fernbedienung

Bis zu 4 zusätzliche Empfänger können mit einem Sender angesteuert werden.



Zusatzempfänger sind notwendig um mehrere Kameras anzusteuern. Wenn Sie mehr als eine Kamera (und Empfänger) mit einem Sender ansteuern muss jeder Empfänger einzeln mit dem Sender synchronisiert werden.

Um ins Synchronisations-Menu zu gelangen halten Sie 🕐 für 2 Sekunden gedrückt. Die erste Zeile zeigt die Sync-Nummer für jeden Empfänger an. Sync 1 ist die Voreinstellung des Empfängers mit dem mitgelieferten Sender.

Um einen zweiten Empfänger zu synchronisieren drücken Sie die rechte Pfeiltaste 📵 bis Sync 2 grün





Stellen Sie die Dauer der Wiedergabezeit an der Kamera ein; das aufgenommene Bild kann im Kamera LCD-LieveView-Modus andezeigt werden 16

Aufnahme speichern

Die Bildschirm-Aufnahme speichert eine Kopie des angezeigten Bildes in geringer Auflösung auf dem Sender.

Beachten Sie: Um eine Kopie des aufgenommenen Bildes in geringer Auflösung zu speichern muss der Sender im DLSR LCD Änzeige-Modus sein und 🔞 gedrückt werden. Diese Option besteht für die Dauer der in der Kamera eingestellten Wiedergabezeit.

Wiedergabe

Halten Sie 🔞 gedrückt. Um die gespeicherten Bilder auf dem Sender anzuzeigen benutzen Sie die Pfeiltasten (1) und (1). Zum löschen drücken Sie ⑭. Zum Beenden der Wiedergabe drücken Sie kurz 🚯

Helliakeit

Zur Einstellung der Helligkeit des Sender-Monitors drücken Sie die Pfeiltasten (1) (1) Vergewissern Sie sich, dass Sie NICHT im Wiedergabe-Modus sind.

Signalstärke

Zeigt die Signalstärke zwischen Sender und Empfänger an. Batterie-Anzeige

Battery 1 zeigt die Batterie-Kapazität des Senders an.

Battery 2 zeigt die Batterie-Kapazität des an der Kamera angebrachten Empfängers an.

5V Mini USB Eingang

Sender und Empfänger verfügen über einen Mini USB-Eingang. Über diesen können sie per USB-Kabel oder USB-Netzteil betrieben werden. Beachten Sie, dass Akkus im Sender oder Empfänger NICHT per USB aufgeladen werden können.



hervorgehoben ist. Drücken Sie die Auswahltaste (2). Nach der Bestätigung kann der Sender den Empfänger auf Sync 2 ansteuern. Um die Kommunikation mit dem zweiten Empfänger zu bestätigen drücken Sie die Synchronise-Taste an dem zweiten Empfänger. Der LCD-Monitor zeigt die Anzeige der Kamera an. In der zweiten Zeile können Sie das Display jeder Kamera mit der rechten Pfeiltaste (Bund der Auswahltaste (B ein- und ausschalten.







appareil) dans la pochette fournie à cet effet. Connectez la prise correcte (généralement jaune)





« l'Inspire » n'est pas compatible HDMI.

Vue Inspire:

Aperçu de la scène depuis la camera interne de la télécommande, indépendante de l'appareil.

DSLR LiveView:

Simule l'écran LCD de l'appareil DSLR. Ce mode affiche une version basse résolution de l'image prise par le reflex numérique.



Setup de l'appareil pour la prise de vue Paramètres du sujet.

Pour afficher les paramètres sur l'écran LCD de l'appareil numérique

vous devez déconnecter le câble AV de celui-ci. Ajuster les paramètres de l'appareil : zoom, position du sujet, vitesse d'obturation, ouverture etc.

Pressez légèrement (12) pour la mise au point automatique - si votre optique est autofocus. Pressez complètement (12) pour déclencher.

AVANT de prendre une photo

Si le LiveView de votre appareil ou la « vue Inspire » est activée les images peuvent être visualisées sur le transmetteur. Utilisez le bouton (16) pour naviguer entre les différentes vues.

Si le LiveView de votre appareil est désactivé ou si celui-ci n'en possède pas, la « vue Inspire » peut être visualisée sur le transmetteur. La vue LiveView du DSLR ne laissera alors apparaître aucune image et donnera un écran blanc si celle-ci est sélectionnée.

Les photos prises peuvent également être vues sur l'écran LCD en

Une capture d'écran en basse résolution est sauvegardée sur le transmetteur. Note: Pour sauvegarder une copie basse résolution de l'image prise par le DSLR assurez-vous que le transmetteur soit en

mode d'affichage DSLR LCD est presses (18). Cette option est disponible pendant la durée de lecture programmée sur le DSLR.

Lecture

Pressez et maintenez (16). Pour visualiser les images sauvegardées sur le transmetteur, utilisez les flèches droite et gauche (13), (15). Pour effacer, pressez (14). Pour sortir de ce mode, pressez rapidement (16) Luminosité

Pour ajuster la luminosité sur l'écran du transmetteur, presses les flèches droite et gauche (13), (15). Assurez-vous de ne pas être en mode de lecture.

Force du signal

Indique la force du signal entre le transmetteur et le recepteur. Indicateur de batterie

Battery 1 indique la capacité du transmetteur de poche. Battery 2 indique la capacité du recepteur rattaché au DSLR.

Entrée Mini USB 5V

L'émetteur et le récepteur disposent d'une entrée mini-USB 5V. ce qui permet d'alimenter chaque unité par un câble USB connecté à un adaptateur secteur ou une autre source d'alimentation USB. Note l'USB ne charge pas les piles dans l'émetteur ou du récepteur

Accessoires optionnels pour la télécommande Inspire Jusqu'à 4 récepteurs additionnels peuvent être synchronisés à un transmetteur.



Pour synchroniser des récepteurs additionnels TDes récepteurs supplémentaires sont disponibles pour contrôler plus d'un reflex numérique. Lorsque vous utilisez plus d'un reflex (et de récepteur) avec le même émetteur de poche, chaque récepteur doivent être individuellement synchronisé à l'émetteur.

Pour accéder au menu de synchronisation, presses et maintenez (17) pendant 2 secondes.

La première ligne affiche un numéro de synchronisation pour chaque récepteur. Sync 1 est la valeur par défaut pour le récepteur fourni avec l'émetteur.



Pour synchroniser un second récepteur, appuyez sur flèche droite (13) pour mettre en évidence Sync 2 en vert. Appuyez sur le bouton de sélection (14). L'émetteur est maintenant en attente de confirmation du récepteur pour communiquer avec le Sync 2.

Pour confirmer la communication avec le deuxième récepteur - appuyez sur le bouton Synchroniser sur le deuxième récepteur. L'écran LCD affiche une vue de la caméra.

La deuxième ligne vous permet d'activer et de désactiver l'affichage pour chaque DSLR en utilisant la flèche de droite (13) et le bouton de sélection (14).



DSLR LCD View



Accessoires voor de Inspire Remote Control (optioneel) Tot 4 extra ontvangers kunnen aangesloten worden op 1 zender.



Het synchroniseren van extra Inspire ontvangers: Extra ontvangers maken het mogelijk om meer dan 1 DSLR camera te gebruiken. De ontvangers moeten los van elkaar gesynchroniseerd worden naar de ontvanger, voordat u meer dan 1 DSLR (en ontvanger) met dezelfde zender gebruikt.

Druk en houdt (17) in voor 2 seconden, om in het menu synchroniseren te komen.

De eerste regel laat een SYNC nummer zien voor iedere ontvanger. SYNC 1 is afwezig op de ontvanger, die met de zender geleverd is.

Voor het synchroniseren van een tweede ontvanger,



drukt u op de rechter pijl (13) zodat SYNC 2 in het groen oplicht.

Druk op de knop en selecteer (14). De zender wacht nu op de bevestiging van de ontvanger voor communicatie op SYNC 2. Om de communicatie te bevestigen met de tweede ontvanger, drukt u op de knop synchroniseren op de tweede ontvanger. Het LCD scherm laat een beeld zien vanaf de camera.

De tweede regel maakt het u mogelijk om het scherm aan en uit te zetten van iedere DSLR. Dit door middel van de rechterpijl (13) en de knop selecteren (14).

geel) van uw AV kabel in de video aansluiting van uw inspire (6). Verbind de juiste plug met de AV aansluiting op uw DSLR.



Inspire View:

Remote Control

Cable

Dit toont een totaal beeld van de scène van de interne inspire camera, onafhankelijk van de DSLR.

DSLR LifeView:

Bootst het LCD scherm van de DSLR na. Deze wijze laat een versie in lage resolutie zien van het beeld genomen door de DSLR.



Inspire LiveView Remote Control Instruction Manual



Mottagare 1: Power ON/OFF Switch 2: Mini USB 5V power input 3: Inspire Kamera Lins

Sändare 10: Power ON/OFF Switch 11: LED Indikator 12: Autofokus/Slutare Release 13: Höger Pil (framåt) 14: "Välja" Knapp 15: Vänster Pil (bakåt)

5: LED Indikator 16: Inspire View / DSLR LiveView/ 17: Playback Meny (Tryck & Håll) 18: Synkroniserings Knapp 19: Screen Capture Save 20: Mini USB 5V power input



SE

6: Uttag AV Kabel 7: Fjärrkontrolls sladduttag

8: Fjärrkontrolls sladd

9: Pouch for AV Cable

Mottagare





Inställningar för bildtagning

I menyn på kamerans inställningar, ställ in videoutgången på NTSC (se kamerans manual för detaljer). Ställ in kameran på uppspelningstid för bilden till 4-8 sekunder.

Slå på din Inspire LiveView fjärrkontroll

Se till att kameran och fjärrkontrollens mottagare är avstängda innan du ansluter. Sätt i 4 x AA-batterier på Inspire sändaren & mottagaren.

Fäst Inspire-mottagaren stadigt på blixtskon på kameran.

te: 3 black

Välj rätt fjärrkontrollkabel (8) för din DSLR. & koppla denna sladd till Inspire mottagaren (7) & er DSLR.

Koppla videosladden (vanligtvis gult) på er AV sladd till uttaget på er Inspire (6) och koppla den andra änden till AV utgången till er DSLR. Notera: Inspire fjärrkontrollen är inte HDMI





Inspire View:

Detta visar en översikt av scenen från inre Inspire kameran, oberoende av DSLR.

DSLR LiveView: Visar samma bild på skärmen som DSLR. Det som visas är en låg-upplöst version av bilden som tagits av DSLR kameran.





Inställningar på kameran för att ta bild

Ställ in kameran mot objektet

Om du vill visa inställningar på DSLR LCD, kan du behöva koppla bort kabeln från DSLR.

Justera kamerainställningar: Zoom, placering av objekt, fokus, slutartid, bländare etc

Avtrvckaren

Tryck ner till 1 / 2 (12) till autofokus - om autofokus är aktiverat på DSLR-objektivet Tryck ner helt (12) för att trycka av.

INNAN ni tar kort

Om er kamera har "LiveView" påslagen, kan Inspire view eller DSLR LiveView bilder visas på sändaren. Använd knappen (16) för att ändra mellan enheterna.

Om er kamera har "LiveView" I OFF läge eller inte har "LiveView" funktionen, kan Inspire bilderna visas på sändaren.

DSLR LiveView bilderna kan inte visas och ger er en blank skärm om ni väljer detta

EFTER ni tar kort

Uppspelning på Kamera med LiveView ON eller OFF För varaktigheten av uppspelningstiden inställd på DSLR, kan bilden som tagits med kameran visas I LiveView mode (16). Spara skärmdump

Upp till 4 extra mottagare kan synkroniseras till en sändare



För att Synkronisera ytterligare Inspire Mottagare

Ytterligare mottagare kan användas för att kontrollera mer än en DSLR. När du använder mer än en DSLR (och mottagare) med samma handsändare, måste varje mottagare individuellt synkroniseras till sändaren

För att komma åt Synkronisera menyn, tryck och hall in (17) under 2 sekunder.

Den första raden visar ett Sync nummer för varje mottagare. Sync 1 är förinställt för mottagaren som levereras med sändaren.





skärmen på bärbara sändaren visar

OBS: För att spara en lågupplöst kopia av bilden som tagits av DSLR, se till att sändaren är i DSLR LCD visningsläge och tryck (18). Detta alternativ är tillgängligt under hela den inställda uppspelningstiden på DSLR.

Uppspelning

Tryck och håll in (16). För att spela och visa sparade bilder på sändaren, använd vänster och höger pil (13),(15). För att ta bort, tryck (14). För att avsluta uppspelning, tryck på (16).

Liusstvrka

För att justera ljusstyrkan på sändaren trycker du på vänster-eller högerpil (13), (15). Säkerställ att sändaren inte är i uppspelningsläge

Signalstyrka

Anger styrkan på signalen mellan sändare och mottagare. Indikator batterikapacitet

Batteri 1 anger batterikapacitet av handsändare

Batteri 2 indikerar batteriets kapacitet av mottagare kopplad till DSLR.

Mini USB 5V ingång

Både sändare och mottagare har en Mini USB 5V ingång, vilket möjliggör försörjning av varje enhet via en USB-kabel ansluten till en nätadapter eller annan USB-strömkälla. Observera att USB kommer inte att ladda batterierna i sändaren eller mottagaren.



Om du vill synkronisera en andra mottagare, tryck på högerpilen (13) för att markera Sync 2 i grönt. Tryck på knappen Välj (14). Sändaren väntar nu bekräftelse på vilken mottagare som skall kommunicera med på Sync 2. För att bekräfta kommunikation med andra mottagare tryck på Synkronisera knappen på den andra mottagaren. LCD-skärmen visar en vy från kameran.

På den andra raden kan du slå på och av displayen för varje DSLR genom att använda högerpilen (13) och välj knappen (14).

En skärmdump kommer att spara en lågupplöst kopia av vad bilden på

Extra tillbehör för Inspire Fjärrkontroll

Vik ihop AV sladden (som är inkluderad till er kamera) I påsen/väskan som finns med. För att skifta mellan de synkroniserade kamerorna, tryck på knappen (17). Kamera nummer (mellan 1 till 4) visas. Starta Inspire mottagaren, kameran och sändaren.

Så snart ni har startat dessa så kommer automatiskt synkroniseringen igång, och visar Inspire View

När den inte används, stäng av sändaren för att spara på batterierna.

Notera: Inspire kan användas utan en AV sladd.

kompatibel.



Uwaga: Inspire jest niekompatybilny ze zlączami HDMI

odbiornika Inspire 🕖 oraz aparatu. Następnie

(zazwyczaj żó/ta) do odbiornika Inspire ().

wepnij kabel Video do aparatu a końcówkę czincz

Włóż kable do dołączonego pokrowca (9)





Gdy nie używasz zestawu Inspire, wyłącz go

Uwaga: Inspire może być używane bez

celem zaoszczędzenia baterii.

podłączenia kable Video.

Widok, kamera Inspiere CMOS: Wyświetla widok z kamery CMOS wbudowanej w odbiornik Inspire. Wyświetlany obraz jest niezależny od aparatu i nie może być modyfikowany (zoom, ostrość itp.)

Widok, DSLR LiveView: Duplikat obrazu wyświetlanego na ekranie LCD aparatu

Nadajnik LCD może obsłużyć do 4 odbiorników inspire. Dodatkowe odbiorniki inspire umożliwią obsługę większej liczby aparatów (maksymalnie 4). Każdy z dodatkowych odbiorników musi zostać aktywowany w menu nadajnik LCD.



Aktywacja dodatkowych odbiorników Inspire Aby przejść do menu aktywacji, naciśnij i przytrzymaj 1 przez ok 2 sekundy.

Pierwsza linia wyświetla kanały transmisji. Kanał 1 jest domyślnie zarezerwowany dla odbiornika dołączonego w zestawie. Aby dołączyć dodatkowy odbiornik, naciśnij prawy przycisk 🔞 kanał 2 podświetli się na zielono. Następnie wciśnij enter Madajnik LCD czeka na sygnał potwierdzający synchronizację. Naciśnij przycisk aktywujący (4) na



dodatkowym odbiorniku Inspire. Nastąpi synchronizacja urządzeń po czym wyświetli się obraz z kamery CMOS aktywowanego odbiornika.

Druga linia pozwala włączać i wyłączać widok dla poszczególnych kanałów. Wyłączenie widoku nie oznacza dezaktywacji odbiornika, po ponownym włączeniu obraz z odbiornika zostanie automatycznie wyświetlony.

Zapisywanie zrzutów ekranu

Nadajnik LCD umożliwia zapisywanie zrzutów ekranu wyświetlanego obrazu (maksymalnie 99 miniaturek). Aby zapisać miniaturkę należy wcisnąć przycisk 🔞.

Dodatkowe akcesoria do Hahnel Inspire

zasilanie nie beda ich ładować.